

Ngày....tháng.....năm 20...

Date: 26<sup>th</sup> March 2019**GIẤY ỦY QUYỀN  
LETTER OF AUTHORISATION**

Kính gửi: Bộ Y Tế

To: Ministry of Health

Chúng tôi, (Chemische Fabrik Dr. Weigert GmbH & Co.KG, Địa chỉ: 85 Mühlenhagen - 20539 Hamburg - Đức), với tư cách là chủ sở hữu trang thiết bị y tế bằng văn bản này ủy quyền cho (Công ty TNHH Dịch vụ Tổng hợp Hoàng Long, địa chỉ: B16 - TT8 – Khu đô thị Văn Quán – Quận Hà Đông – Thành phố Hà Nội - Việt Nam) được lưu hành tại thị trường Việt Nam các trang thiết bị y tế sau:

We, (Chemische Fabrik Dr. Weigert GmbH & Co. KG, Address: Mühlenhagen 85 - 20539 Hamburg - Germany), as the owner of the medical devices listed hereunder, hereby authorize (Hoang Long General Services Company Limited, Address: No B16 - TT8 - Van Quan Urban - Ha Dong District – Ha Noi City – Vietnam) to place/ register the following medical devices to the market of Vietnam

Các sản phẩm như trong Phụ lục

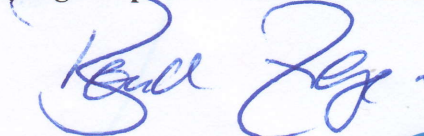
The products as the list in the Annex

Chúng tôi cam kết cung cấp, hỗ trợ các yêu cầu liên quan đến thông tin, chất lượng các trang thiết bị y tế trên. Đối tác của chúng tôi sẽ bảo đảm các điều kiện về bảo hành, bảo trì, bảo dưỡng và cung cấp vật tư, phụ kiện thay thế trang thiết bị y tế nêu trên.

We hereby commit to provide and support any inquiry related to the information and quality of the medical devices. Our local partner will guarantee warranties, maintenance, service conditions, supply replacement materials and accessories for the medical devices.

Thư ủy quyền này hiệu lực đến thời điểm: 01.03.2021

This Letter of Authorization is valid until: 01.03.2021

**Người đại diện hợp pháp của Chủ sở hữu****Legal representative of Owner**

[1]

**Annex****List of Product**

neodisher MediClean forte
neodisher MediZym
neodisher FA
neodisher N
neodisher SeptoClean
neodisher Dekonta AF
neodisher Z
neodisher MA
neodisher MediKlar special
neodisher MediKlar
neodisher TN
neodisher IP Spray
neodisher IP Konz
neodisher Septo plus
neodisher MultiZym
neodisher Septo Fin
neodisher LM 2
neodisher LM 3
neodisher IR
neodisher PreStop
neodisher Septo Active
neodisher SBK
neodisher SBR extra
neodisher endo Sept GA
neodisher endo Sept PAC
neodisher LaboClean FLA

No. 848 of the Register of Deeds for 2019 K

I, the undersigned notary public of this Free and Hanseatic City of Hamburg

**Dr. Ralf Katschinski,  
with my office at 20095 Hamburg, Ballindamm 40,**

do hereby certify and attest that

Mr. Bernd Ziege,  
born on 07.03.1952,  
business address: Mühlenhagen 85, 20539 Hamburg,  
personally known to me,

acting not in his own behalf but in his capacity as managing director, authorized to act alone and released from the restrictions imposed by Sec. 181 German Civil Code (*BGB*) of the limited liability company with the company-name of

**Chemische Fabrik Dr. Weigert Beteiligungsgesellschaft mbH  
- local court Hamburg, HR B 76894 -**

this company acting in its capacity as general partner of the limited partnership and released from the restrictions imposed by Sec. 181 German Civil Code (*BGB*)


**Chemische Fabrik Dr. Weigert GmbH & Co. KG  
- local court Hamburg, HR A 54879 -**

signed the foregoing document in my presence.

In accordance with Sec. 21 of the German Federal Notaries Act (*Bundesnotarordnung*) I, the notary, upon having inspected the electronic commercial register with the local court Hamburg (HR B 76894 and HR A 54879) on the date hereof, do hereby certify the above-mentioned authorities.

IN WITNESS WHEREOF I have hereunto set my hand and affixed my seal of office at Hamburg, this 26<sup>th</sup> day of March, 2019



  
Dr. Ralf Katschinski  
- Notary Public -



**CHỨNG NHẬN/ HỢP PHÁP HÓA LÃNH SỰ  
KONSULARISCHE BEGlaubIGUNG/LEGALISIERUNG**

1. Quốc gia/ Staat: Việt Nam/ Vietnam

Giấy tờ, tài liệu này/ Dieses Dokument

2. Với chữ ký của/ U. von Herrn (Frau): Gavioli

3. Với chức danh/ Funktion: Nhân viên Tòa án

4. Và con dấu của/ Dienststempel von: Tòa án Hamburg

được chứng nhận/ hợp pháp hóa lãnh sự/  
wird hiermit konsularisch beglaubigt/legalisiert

5. Tại/ in: Berlin  
6. Ngày/ Datum: 15/04/2019

7. Cơ quan cấp/ Ausgestellt von: Đại sứ quán nước CHXHCN Việt Nam  
tại CHLB Đức Botschaft der SR Vietnam in der BR Deutschland

8. Số/ Nr.: 04c-LS-HPH/2019

T/L Đại sứ/ i. A. des Botschafters  
Bà Minh Nữ B/H/ H. Sekretär



Bà Đức Minh